



## **Waschanlagentauglich**

---

Der Wagen ist waschanlagentauglich, d.h. er ist für die Reinigung in einer Wagenwaschanlage geeignet. Ein fugenloser Innenraum und glatte Oberflächen ohne Hinterschnitte ermöglichen ein hygienisch einwandfreies Reinigungs- und Trocknungsergebnis.

## **Waschanlagenresistent**

---

Der Wagen ist waschanlagenresistent, d.h. er kann in einer Wagenwaschanlage gereinigt werden. Die eingesetzten Materialien sind für die thermischen und chemischen Belastungen einer Waschanlage geeignet, aber ein einwandfreies Reinigungs- und Trocknungsergebnis kann aufgrund der Bauweise des Wagens nicht gewährleistet werden. Nach dem Waschprozess können manuelle Nacharbeiten (Putzen, Trocknen) notwendig sein.

Für eine regelmäßige Reinigung in einer Wagenwaschanlage empfiehlt Hupfer den Einsatz eines waschanlagentauglichen Wagens.

## **Suitable for washing devices**

---

The cart is suitable for cleaning in washing devices. A seamless interior and smooth surfaces without undercuts ensure a hygienically perfect cleaning and drying result.

## **Washing-device-resistant**

---

The cart is cleaning system-resistant, i.e. it can be cleaned in a washing device. The materials used are suitable for the thermal and chemical stresses of a washing device, but due to the design of the cart, a perfect cleaning and drying result cannot be guaranteed. After the washing process, manual rework (cleaning, drying) may be necessary.

For regular cleaning in a washing device, Hupfer recommends using a cart suitable for washing devices.



## **Apto para instalaciones de lavado automático**

---

Este carro es apto para el lavado automático, es decir puede ser limpiado correctamente en instalaciones automáticas de lavado. Su interior sin juntas y superficies lisas sin hendiduras hacen posible un lavado y secado automáticos con resultado impecable.

## **Resistente a las instalaciones de lavado**

---

Este carro es resistente al lavado automático, es decir puede ser lavado en una instalación de lavado automático. Los materiales utilizados son resistentes a las cargas térmicas y químicas de un lavado automático, però debido al diseño del carro no es posible garantizar un resultado perfecto de limpieza y secado. Después del proceso de lavado automático, podría ser necesario un repaso manual para un mejor resultado de limpieza y secado.

En el caso de utilizar el lavado automático de forma permanente, Hupfer recomienda elegir un producto apto para el lavado automático.

## **Adapté aux installations de lavage**

---

Le chariot est lavable, c'est-à-dire qu'il convient au nettoyage dans une installation de lavage. Un intérieur sans couture et des surfaces lisses sans contre-dépouille garantissent un nettoyage et un séchage hygiéniquement parfaits.

## **Résistant aux installations de lavage**

---

Le chariot est résistant au lavage, c'est-à-dire qu'il peut être nettoyé dans une installation de lavage. Les matériaux utilisés sont adaptés aux charges thermiques et chimiques d'une installation de lavage, mais en raison de la conception du chariot, un résultat de nettoyage et de séchage parfait ne peut pas être garanti. Après le processus de lavage, une reprise manuelle (nettoyage, séchage) peut être nécessaire.

Pour le nettoyage régulier dans une installation de lavage, Hupfer recommande d'utiliser un chariot adapté aux installations de lavage.



## **Ideneo per impianti di lavaggio**

---

Il carrello è lavabile, ossia adatto per la pulizia in un impianto di lavaggio. L'interno senza cuciture e le superfici lisce senza sottosquadri garantiscono un risultato igienicamente perfetto di pulizia e asciugatura.

## **Resistente agli impianti di lavaggio**

---

Il carrello è resistente ai lavaggi, ossia può essere pulito in un impianto di lavaggio. I materiali utilizzati sono adatti per i carichi termici e chimici di un impianto di lavaggio, ma a causa del design del carrello, non è possibile garantire un risultato di pulizia e asciugatura perfetto. Dopo il processo di lavaggio, potrebbe essere necessario rilavorare manualmente (pulizia, asciugatura).

Per una pulizia regolare in un impianto di lavaggio, Hupfer consiglia di utilizzare un carrello idoneo per impianti di lavaggio.

## **Geschikt voor wasinstallaties**

---

De wagen is wasbaar, d.w.z. het is geschikt voor reiniging in een wasinstallatie. Een naadloze binnenkant en gladde oppervlakken zonder ondersneden zorgen voor een hygiënisch perfect reinigings- en droogresultaat.

## **Wasinstallatiebestendig**

---

De wagen is wasinstallatiebestendig, d.w.z. het kan worden gereinigd in een wasinstallatie. De gebruikte materialen zijn geschikt voor de thermische en chemische belasting van een wasinstallatie, maar door het ontwerp van de wagen kan een perfect reinigings- en droogresultaat niet worden gegarandeerd. Na het wasproces kan het nodig zijn om handmatig te bewerken (reinigen, drogen).

Voor regelmatige reiniging in een wasinstallatie raadt Hupfer aan een wagen te gebruiken die geschikt is voor wasinstallaties.